

**SÉNAT DE BELGIQUE**


---

**SESSION DE 2004-2005**


---

2 JUNI 2005

---

**Projet de loi instaurant une cotisation  
d'égalisation pour les pensions**


---

*Procédure d'évocation***RAPPORT**
**FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DES AFFAIRES SOCIALES**

PAR

**M. CORNIL**
**APRÈS RENVOI PAR  
LA SÉANCE PLÉNIÈRE**


---

**BELGISCHE SENAAAT**


---

**ZITTING 2004-2005**


---

2 JUNI 2005

---

**Wetsontwerp houdende invoering van een  
egalisatiebijdrage voor pensioenen**


---

*Evocatieprocedure***VERSLAG**
**NAMENS DE COMMISSIE VOOR  
DE SOCIALE AANGELEGENHEDEN  
UITGEBRACHT DOOR**
**DE HEER CORNIL**
**NA TERUGZENDING DOOR  
DE PLENAIRE VERGADERING**


---

Composition de la commission/Samenstelling van de commissie :

**Présidente/Voorzitter** : Annemie Van de Casteele.**Membres/Leden :**

SP.A-SPIRIT	Christel Geerts, Bart Martens, Fatma Pehlivan.
VLD	Jacques Germeaux, Annemie Van de Casteele, Patrik Vankrunkelsven.
PS	Sfia Bouarfa, Jean Cornil, Marie-José Laloy.
MR	Jihane Annane, Jacques Brotchi, Marc Wilmots.
CD&V	Wouter Beke, Mia De Schamphelaere.
Vlaams Belang	Frank Creyelman, Wim Verreycken.
CDH	Clotilde Nyssens.

**Suppléants/Plaatsvervangers :**

Mimount Bousakla, Jacinta De Roeck, Myriam Vanlerberghe, André Van Nieuwkerke.  
Stéphanie Anseeuw, Margriet Hermans, Jeannine Leduc, Stefaan Noreilde.  
Pierre Galand, Joëlle Kapompolé, Philippe Mahoux, Olga Zrihen.  
Marie-Hélène Crombé-Berton, Christine Defraigne, Alain Destexhe, François Roelants du Vivier.  
Etienne Schouppe, Jan Steverlynck, Erika Thijs.  
Yves Buysse, Nele Jansegers, Karim Van Overmeire.  
Christian Brocorme, Francis Delpérée.

*Voir :***Documents du Sénat :****3-1166 - 2004/2005 :**

N° 1 : Projet évoqué par le Sénat.  
N° 2 : Amendements.  
N° 3 : Rapport.  
N° 4 : Amendements.

*Zie :***Stukken van de Senaat :****3-1166 - 2004/2005 :**

Nr. 1 : Ontwerp geëvoceerd door de Senaat.  
Nr. 2 : Amendementen.  
Nr. 3 : Verslag.  
Nr. 4 : Amendementen.

## I. INTRODUCTION

La commission a déjà examiné et adopté le présent projet de loi au cours de sa réunion du 4 mai 2005. À la demande du ministre de l'Environnement et des Pensions, l'assemblée plénière du Sénat a décidé, le 2 juin 2005, de renvoyer ce projet à la commission, après le report de la discussion y afférente en date du 26 mai dernier.

M. Tobback, ministre de l'Environnement et des Pensions, rappelle que le gouvernement fédéral et les gouvernements de communauté et de région se sont concertés récemment au sujet d'un certain nombre de dossiers pendants, portant notamment sur le budget. On est parvenu à un accord global en la matière; il a été convenu plus particulièrement que les membres du personnel des communautés et des régions et des organismes qui en dépendent seront exonérés du versement au pouvoir fédéral de la retenue sur le pécule de vacances. Les communautés et les régions peuvent certes garder le montant équivalent qui, dans le cas contraire, aurait dû être versé, mais elles ne peuvent pas le dépenser tant que cela pourrait avoir un impact sur l'objectif budgétaire global. Le gouvernement fédéral pourra consacrer au financement de la sécurité sociale les montants qui auraient été affectés à la réduction globale de la dette.

Le gouvernement fédéral déposera dès lors au projet à l'examen deux amendements qui contiendront une énumération exacte des organismes qui, eux, verseront la retenue sur le pécule de vacances au pouvoir fédéral. C'est ainsi que l'article 39<sup>quater</sup> de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, proposé à l'article 4 du projet, tel qu'il a été modifié par l'amendement n° 4, mentionnera, entre autres, les gouverneurs de province.

## II. DISCUSSION

### Article 2

#### Amendement n° 3

Le gouvernement dépose l'amendement n° 3 (doc. Sénat, n° 3-1166/4), qui vise à remplacer l'article 2 par la disposition suivante :

Art. 2. — L'article 39<sup>ter</sup> de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, abrogé par la loi du 4 mai 1999, est rétabli dans la rédaction suivante :

« Art. 39<sup>ter</sup>. — Une retenue égale au total des taux de cotisations fixés à l'article 38, § 2, est opérée par :

## I. INLEIDING

De commissie heeft dit ontwerp reeds besproken en aangenomen tijdens haar vergadering van 4 mei 2005. Op vraag van de minister van Leefmilieu en Pensioenen besliste de plenaire vergadering van de Senaat op 2 juni om dit ontwerp terug te zenden naar de commissie, nadat eerder de bespreking ervan op 26 mei jongstleden was uitgesteld.

De heer Tobback, minister van Leefmilieu en Pensioenen, herinnert eraan dat de federale regering en de regeringen van de gewesten en de gemeenschappen recent overleg hebben gepleegd over een aantal hangende dossiers, die met name betrekking hebben op de begroting. Hierover werd een globaal akkoord bereikt en meer in het bijzonder werd overeengekomen dat de personeelsleden van de gemeenschappen en de gewesten en de instellingen die ervan afhangen worden vrijgesteld van de doorstorting aan de federale overheid van de inhouding op het vakantiegeld. Het equivalente bedrag, dat in het andere geval had moeten doorgestort worden, mogen de gemeenschappen en de gewesten weliswaar houden maar niet uitgeven, zolang dit de globale begrotingsdoelstelling beïnvloedt. De federale regering zal de bedragen die anders voor de globale schuldvermindering zouden worden aangewend, kunnen investeren in de financiering van de sociale zekerheid.

De federale regering zal dan ook twee amendementen indienen op het voorliggend ontwerp, waarin de instellingen die de inhouding op het vakantiegeld wél zullen doorstorten aan de federale overheid op een correcte wijze worden opgesomd. Zo worden onder meer de provinciegouverneurs genoemd in het door artikel 4 van het ontwerp, zoals gewijzigd door amendement nr. 4, voorgestelde artikel 39<sup>quater</sup> van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor de werknemers.

## II. BESPREKING

### Artikel 2

#### Amendement nr. 3

De regering dient een amendement nr. 3 in (stuk Senaat, nr. 3-1166/4) dat ertoe strekt artikel 2 te vervangen als volgt :

Art. 2. — Artikel 39<sup>ter</sup> van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor de werknemers, opgeheven bij de wet van 4 mei 1999, wordt hersteld in de volgende lezing :

« Art. 39<sup>ter</sup>. — Een inhouding die gelijk is aan het totaal van de in artikel 38, § 2, vastgelegde bijdragevoeten wordt verricht bij :

- les Assemblées législatives fédérales;
- la fonction publique administrative telle que définie à l'article 1<sup>er</sup> de la loi du 22 juillet 1993 portant certaines mesures en matière de fonction publique;
- les services qui assurent le paiement de la rémunération du personnel de la police intégrée et l'armée;
- les organismes auxquels s'applique l'arrêté royal n° 117 du 27 février 1935 établissant le statut des pensions du personnel des établissements publics autonomes et des régies instituées par l'État non visés ci-avant;
- les organismes fédéraux auxquels s'applique la loi du 28 avril 1958 relative à la pension des membres du personnel de certains organismes d'intérêt public et de leurs ayants droit non visés ci-avant;
- les organismes d'intérêt public fédéraux auxquels s'applique la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public non visés ci-avant;
- les entreprises publiques autonomes non visées ci-avant;
- les autres organismes fédéraux, quelle que soit la forme juridique sous laquelle ils ont été institués, dans lesquels les pouvoirs publics assument un rôle prépondérant;
- les cours et tribunaux;
- la Cour des Comptes;
- le Conseil d'État;
- la Cour d'arbitrage;

Cette retenue est effectuée :

- a)* sur le pécule de vacances accordé aux membres du personnel contractuel visés à l'alinéa 1<sup>er</sup>;
- b)* sur la prime Copernic accordée à certains membres du personnel contractuel visés à l'alinéa 1<sup>er</sup>;
- c)* sur la prime de restructuration accordée aux militaires contractuels visés à l'alinéa 1<sup>er</sup>. »

#### Article 4

Le gouvernement dépose l'amendement n° 4 (doc. Sénat, n° 3-1166/4) qui vise à remplacer l'article 4 par la disposition suivante :

- De federale wetgevende vergaderingen;
- het administratief openbaar ambt zoals gedefinieerd in artikel 1 van de wet van 22 juli 1993 houdende bepaalde maatregelen inzake ambtenarenzaken;
- de diensten die instaan voor de betaling van de wedde van het personeel van de geïntegreerde politie en van het leger;
- de hiervoor nog niet bedoelde instellingen waarop het koninklijk besluit nr. 117 van 27 februari 1935 tot vaststelling van het statuut der pensioenen van het personeel der zelfstandige openbare inrichtingen en der regieën ingesteld door de Staat, van toepassing is;
- de hiervoor nog niet bedoelde federale instellingen waarop de wet van 28 april 1958 betreffende het pensioen van het personeel van zekere organismen van openbaar nut alsmede van hun rechthebbenden, van toepassing is;
- de hiervoor nog niet bedoelde federale instellingen van openbaar nut waarop de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, van toepassing is;
- de hiervoor nog niet bedoelde autonome overheidsbedrijven;
- de andere federale instellingen waarin de openbare machten een doorslaggevende rol spelen, ongeacht de juridische vorm waarin zij werden opgericht;
- de hoven en rechtbanken;
- het Rekenhof;
- de Raad van State;
- het Arbitragehof;

Deze inhouding wordt geheven :

- a)* op het vakantiegeld toegekend aan de in het eerste lid bedoelde contractuele personeelsleden;
- b)* op de Copernicuspremie toegekend aan sommige contractuele personeelsleden bedoeld in het eerste lid;
- c)* op de herstructureringspremie toegekend aan sommige contractuele militairen bedoeld in het eerste lid. »

#### Artikel 4

De regering dient een amendement nr. 4 in (stuk Senaat, nr. 3-1166/4) dat ertoe strekt artikel 4 te vervangen als volgt :

Art. 4. — Un article 39<sup>quater</sup>, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi du 29 juin 1981 :

« Art. 39<sup>quater</sup>. — § 1<sup>er</sup>. Une retenue égale au total des taux de cotisations fixés à l'article 38, § 2, est opérée pour les membres du personnel nommés à titre définitif des organismes et pouvoirs visés à l'article 39<sup>ter</sup>. Il en est de même pour les gouverneurs de province, les bourgmestres, les échevins, les présidents de Centres publics d'aide sociale et les ministres du culte.

Cette retenue est effectuée :

a) sur le pécule de vacances accordé aux agents visés à l'alinéa 1<sup>er</sup>;

b) sur la prime Copernic accordée aux agents des administrations de l'État visés à l'alinéa 1<sup>er</sup>;

c) sur la prime de restructuration accordée à certains militaires visés à l'alinéa 1<sup>er</sup>.

§ 2. Le produit de la retenue visée au paragraphe 1<sup>er</sup> est affecté au Fonds pour l'équilibre des régimes de pensions.

Le produit de la retenue visée à l'alinéa 1<sup>er</sup> doit parvenir au Fonds pour l'équilibre des régimes de pensions au plus tard le cinquième jour ouvrable qui suit le jour du paiement aux personnes intéressées de l'avantage soumis à la retenue.

Si l'employeur reste en défaut de satisfaire à l'obligation prévue à l'alinéa 2, il est de plein droit redevable envers le Trésor public d'intérêts de retard sur les sommes non versées. Ces intérêts, dont le taux est à tout moment égal au taux de l'intérêt légal augmenté de 2 %, commencent à courir le sixième jour ouvrable qui suit le jour du paiement aux personnes intéressées de l'avantage soumis à la retenue.

Le produit de ces intérêts est affecté au Fonds pour l'équilibre des régimes de pensions. ».

M. Beke se réjouit des amendements déposés par le gouvernement, qui permettent de mettre à exécution un accord conclu entre les divers niveaux de pouvoir dans notre pays et de répondre au souhait exprimé, entre autres, par le gouvernement flamand.

Il souligne que, selon lui, les gouverneurs de province sont des membres du personnel nommés à titre définitif, mais il ne voit pas d'objection à ce qu'ils soient nommés explicitement dans l'article 39<sup>quater</sup> proposé. Il demande également pourquoi la police intégrée a disparu de l'énumération.

Art. 4. — In dezelfde wet van 29 juni 1981, wordt een artikel 39<sup>quater</sup> ingevoegd, luidende :

« Art 39<sup>quater</sup>. — § 1. Een inhouding die gelijk is aan het totaal van de in artikel 38, § 2, vastgelegde bijdragevoeten wordt verricht voor de vastbenoemde personeelsleden van in artikel 39<sup>ter</sup> bedoelde diensten en machten. Hetzelfde geldt voor de provinciegouverneurs, de burgemeesters, de schepenen, de voorzitters van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn en de bedienaars van de eredienst.

Deze inhouding wordt geheven :

a) op het vakantiegeld toegekend aan de in het eerste lid bedoelde personeelsleden;

b) op de Copernicuspremie toegekend aan sommige personeelsleden van de rijksbesturen bedoeld in het eerste lid;

c) op de herstructureringspremie toegekend aan sommige militairen bedoeld in het eerste lid.

§ 2. De opbrengst van de inhouding bedoeld in paragraaf 1, wordt toegewezen aan het Fonds voor het evenwicht van de pensioenstelsels.

De opbrengst van de in het eerste lid bedoelde inhouding moet bij het Fonds voor het evenwicht van de pensioenstelsels toekomen uiterlijk de vijfde werkdag die volgt op de dag van de uitbetaling van het aan de inhouding onderworpen voordeel aan de betrokken personen.

Indien de werkgever niet voldoet aan de in het tweede lid voorgeschreven verplichtingen, is hij van rechtswege aan de Staatskas nalatigheidinteressen op de niet-gestorte sommen verschuldigd. Deze interesten, waarvan het percentage op elk ogenblik gelijk is aan de wettelijke rentevoet, verhoogd met 2 pct., beginnen te lopen vanaf de zesde werkdag die volgt op de uitbetaling van het aan de inhouding onderworpen voordeel aan de betrokken personen.

De opbrengst van deze interesten is bestemd voor het Fonds voor het evenwicht van de pensioenstelsels. ».

De heer Beke is verheugd over de door de regering ingediende amendementen die uitvoering geven aan een akkoord tussen de verschillende beleidsniveaus in ons land en die tegemoet komen aan een wens van met name de Vlaamse regering.

Hij merkt op dat, zijns inziens, de provinciegouverneurs vastbenoemde personeelsleden zijn, maar heeft er geen bezwaar tegen dat zij expliciet worden genoemd in het voorgestelde artikel 39<sup>quater</sup>. Tevens vraagt hij waarom de geïntegreerde politie is verdwenen uit de opsomming.

Le ministre répond que la police intégrée fait partie de l'énumération qui figure dans l'article 39<sup>ter</sup> modifié par l'amendement n° 3.

M. Brotcorne se réjouit lui aussi de ce que l'accord ait pu être conclu dans le cadre de la loyauté fédérale, mais il souligne néanmoins qu'il est précisé dans la justification de l'amendement que les communautés et les régions peuvent « pour l'heure » garder le produit de la retenue sur le pécule de vacances; on maintient dans ce sens un « état de fait ». Ne s'agit-il dès lors pas d'un accord par définition temporaire qui pourra éventuellement être modifié à l'avenir? Ne faut-il pas que les divers gouvernements concluent un accord à long terme, qui confirmerait non seulement un « état de fait », mais aussi une réalité juridique?

Les communautés et les régions ne devant plus verser la retenue sur le pécule de vacances au pouvoir fédéral, on leur interdit en contrepartie de dépenser le montant équivalent. L'accord en question est-il uniquement politique, ou est-il aussi confirmé sous l'une ou l'autre forme?

Le ministre répond que l'accord intervenu confirme un état de fait qui existe déjà depuis plus de dix ans. Tous les accords qui concernent les objectifs budgétaires des différents pouvoirs publics de notre pays sont par définition temporaires et peuvent toujours être soumis à révision; tous les gouvernements concernés ont toutefois l'intention de s'en tenir aux accords convenus, et ce, au moins jusque'en 2009.

M. Collas insiste pour que toutes les décisions ayant une influence directe sur le budget des diverses entités fassent l'objet, à l'avenir, d'une concertation préalable.

Le ministre répond que c'est effectivement l'objectif poursuivi, mais estime qu'il ne faut pas se faire d'illusions. Les objectifs budgétaires occasionneront encore à l'avenir nombre de discussions et même de conflits, dans la mesure où les intérêts qui sont en jeu sont fatalement divergents.

Mme Van de Castele demande si les tableaux qui ont été distribués concernant la contribution des divers pouvoirs publics aux objectifs budgétaires globaux concordent avec le tableau qui figure à la page 12 du doc. 3-1166/3.

Le ministre répond par l'affirmative.

De minister antwoordt dat de geïntegreerde politie werd opgenomen in de opsomming van het door amendement nr. 3 gewijzigde artikel 39<sup>ter</sup>.

De heer Brotcorne is eveneens verheugd over het akkoord tot stand kwam binnen het kader van de federale loyautéit, maar wijst er niettemin op dat in de verantwoording bij het amendement wordt gesteld dat de gemeenschappen en de gewesten « momenteel » de opbrengst van de inhouding op het vakantiegeld houden en dat in die zin een « feitelijke situatie » wordt behouden. Gaat het hier dan niet om een akkoord dat bij uitsteking tijdelijk is en in de toekomst mogelijk kan worden gewijzigd? Moet er geen akkoord op lange termijn worden gesloten tussen de verschillende regeringen, dat niet enkel een « feitelijke situatie » maar ook een juridische werkelijkheid bevestigt?

Omdat de gemeenschappen en de gewesten niet langer de inhouding op het vakantiegeld moeten doorstorten aan de federale overheid, wordt hen in ruil het verbod opgelegd om het equivalent bedrag uit te geven. Gaat het hier enkel om een politiek akkoord of wordt dit ook ergens bekrachtigd in de ene of de andere vorm?

De minister antwoordt dat het bereikte akkoord een feitelijke toestand, die reeds bestaat sedert meer dan tien jaar, bevestigt. Alle akkoorden die betrekking hebben op de begrotingsdoelstellingen van de verschillende overheden van ons land zijn per definitie tijdelijk en kunnen altijd worden herzien, maar het is de intentie van alle betrokken regeringen om zich zeker tot 2009 te houden aan de gemaakte afspraken.

De heer Collas dringt erop aan dat alle beslissingen die een rechtstreekse invloed zouden hebben op de begroting van de verschillende entiteiten in de toekomst het voorwerp zouden uitmaken van voorafgaand overleg.

De minister antwoordt dat dit inderdaad de intentie is, maar meent dat men zich geen illusies moet maken. Er zullen in de toekomst nog heel wat discussies en zelfs conflicten ontstaan over de begrotingsdoelstellingen vermits er nu eenmaal verschillende belangen op het spel staan.

Mevrouw Van de Castele vraagt of de tabellen die werden verspreid in verband de bijdrage van de verschillende overheden aan de globale begrotingsdoelstellingen congruent zijn met de tabel die wordt weergegeven op bladzijde 12 van het stuk 3-1166/3.

De minister antwoordt dat dit het geval is.

**III. VOTES**

Les amendements n<sup>os</sup> 3 et 4 sont adoptés à l'unanimité des 11 membres présents.

L'ensemble du projet de loi n<sup>o</sup> 3-1166 amendé a été adopté par 7 voix et 4 abstentions.

Confiance a été faite au rapporteur pour un rapport oral.

*Le rapporteur,*

Jean CORNIL.

*La présidente,*

Annemie VAN de CASTEELE.

**III. STEMMINGEN**

De amendementen nrs. 3 en 4 worden aangenomen met eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

Het geamendeerde wetsontwerp nr. 3-1166 in zijn geheel wordt aangenomen met 7 stemmen bij 4 onthoudingen.

Vertrouwen werd geschonken aan de rapporteur voor het uitbrengen van een mondeling verslag.

*De rapporteur,*

Jean CORNIL.

*De voorzitter,*

Annemie VAN de CASTEELE.